

ظهر حديثاً

أبي شوقي للأستاذ حسين شوقي (مكتبة النهضة)

هذا الكتاب على صغره من أطرف الكتب التي ظهرت في الأشهر الأخيرة ؛ فهو كتاب وضعه الأديب الأستاذ حسين شوقي الذي عرفه القراء في قصصه الصغيرة التي تنشر بين حين وآخر في أمهات المجلات الأدبية ، ويقصته الطريفة «يوميات فتاة عصرية» التي نشرتها له دار المعارف . ومن هذه القصص تعلم طريقته وأسلوبه في عرض موضوعه ، أما المترجم له فهو والده المرحوم أحمد بك شوقي شاعر العرب في القرن العشرين . فالكتاب بموضوعه وأسلوبه جدير بأن يجد مكاناً هاماً في عالم الأدب العربي ، لا سيما أن الابن لم يقصد من هذه الذكريات أن يشيد بمكانة أبيه ؛ فان هذه المكانة من الأدب الحديث معروفة ، وهي تكبر على مر الزمن . لقد تبوأ شوقي مكان الصدارة في الشعر العربي في حياته ، وكان يظن الناس وقتئذ أنه أكبر الشعراء الأحياء ، ولكنهم كانوا يظنون أن الشعر العربي لا يلبث حتى يجد منافساً

لشوقي ؛ وأنه إذا كان أكبر رجال جيله فانه مع تطور الزمن والأذواق لا بد أن يظهر شعراء يتخذون طرقاً وأساليب جديدة في الشعر ، بحيث لا يلبث هذا الشاعر الكبير أن يصير جزءاً من تاريخ الشعر .

ولكن ظهر الآن وبعد مرور خمسة عشر عاماً على وفاته أن شوقي من أولئك الشعراء الذين إذا ظهر منهم في تاريخ أمتهم على طول هذا التاريخ واحد أو اثنان ، فهي أمة غنية بالشعر ، يجب أن تكون موضع الغبطة من الأمم الأخرى .

فلقد وورى شوقي الثرى منذ خمسة عشر عاماً ، فلم يملأ فراغه أحد ولم يدانيه أحد . وليس ذلك لحسب بل إنك إذا وجدت في العالم العربي اليوم شعراً ، فان شوقي مصدره ومنبعه ، وإذا وجدت شعر العالم العربي قد اتخذ طرائق جديدة فان شوقي مصدر ذلك ومنبعه . وبعد هذا الكلام قد تنتظر أن تجد في هذا الكتاب الصغير ملحمة تتغنى بفضائل ذلك الأب على الشعر

العربي ، أو تجد فيه تمثالا حجريا مقاماً على قاعدة ضخمة لاطهار مجد هذا الأب ، ولكنك لن تجد شيئاً من ذلك ، فمحال أن تجد في ابن لشوق من قلة الذوق الفني ما يدفعه إلى أن يكتب كتاباً للاشادة بمجد أبيه . وأبناء هذا الشاعر لا بد أنهم يعلمون تمام العلم أن شوق في مجده ليس ملكاً لهم ، بل هو ملك للملايين من أبناء العرب الذين قرءوا وسقروا ودأبوا والذين قرءوا وسقروا ومسرحياته المنظومة على مر السنين وتعاقب الأجيال ، وإنما الرجل الذي كانوا يملكونه هو ذلك الأب العطوف الذي لم يكن يستطيع أن يتجرد من روح الشعر ، والبعد عن واقع الأمور في معاملته لهم وعطفه عليهم . وهذه هي الصورة التي أراد الأستاذ حسن شوقي ، بذكرياته ، وبفصص داره ومعيشته ، ونفيه إلى الأندلس وعودته ، ثم سنوات حياته الأخيرة ومجته ، أن يهديها لنا . ولم يهداها سلسلة من التاريخ ولكن أهداها

سلسلة من القصص كتبها في أسلوب الخاص الطريف الذي يجعل له بين كتاب القصة الحديثة صفة خاصة ؛ فهو أسلوب لا تجد جماله في عبارات فخمة ضخمة ، ولا تجد جماله في مجرد البساطة العارية ، وإنما تجد هذا الجال في إيجازه وفي نوع من التكرار فيه يدينه كثيراً من أساليب كبار الكتابات لا الكتاب . وهو أسلوب تجده ملائماً كل الملاءمة للموضوعات التي يختارها الأستاذ حسين شوقي ؛ فهو ملائم لتلك القصة التي كتبها على لسان فتاة عصرية ، وهو ملائم لهذه الذكريات عن أبيه التي روى فيها قصصاً لا تدل على المجد والعظمة ، وعلى ما كان فيه شوق من أبهة العيش ، وإنما تدل على عطف الأب الشديد المتعلق بأبنائه ، والشاعر المهف الحس الذي بزن الأمور بميران الخيال أكثر مما يزنها بميزان العدل والواقع ، والسيد المترف الذي لا يهتم للمال بل يهتم لأن يكون كل ما حوله جميلاً وسعيداً .

مصر والسيادة على السودان للدكتور محمد فؤاد شكرى (دار الفكر العربي)

البحثة ؛ فان كلمة « السيادة » كريمة لدى المصريين وأبناء السودان سواء . وشعوب الأرض قاطبة لم تعد لتحتمل

لعل مؤلف هذا الكتاب القيم بموضوعه لم يكن موفقاً ، اختيار اسمه إذا نظرنا إليه من الوجهة السياسية

الوجهة السياسية ، ولكن النظر إليه من هذه الوجهة بعيد كل البعد عما قصد إليه المؤلف . والحقيقة أن المؤلف قصد إلى ما قال في صراحة في أول كتابه من أنه يقصد « الوقوف على حقيقة ناحية واحدة من تلك العلاقات في فترة معينة » . فهو يرغب في أن يطلعنا على تاريخ العلاقة منذ « الفتح المصرى لبلاد السودان في أوائل القرن التاسع عشر إلى أن عقد الوفاق الشائى المشهور بين مصر وبريطانيا في آخر القرن نفسه » .

فالكتاب إذن مجرد بحث تاريخى لفترة معينة من باحث تاريخى لا علاقة له بالسياسة . وهو في هذا المجال إنما يبحث موضوعاً تخصص له واشتهر بالبحث فيه . فقد اهتم الدكتور محمد فؤاد شكرى منذ زمن طويل بدراسة السودان ، واطلع على وثائق كثيرة منشورة وغير منشورة ، وقطع سنين طويلاً في التوفر على هذا البحث حتى صار عمدة في تاريخ السودان والرجل الذى يمكن أن يرجع إليه في هذا الباب . وسيجد القارئ في هذا الكتاب القيم الذى هو خير ما ألف في الشهور الأخيرة في التاريخ علماً غزيراً عن هذه الفترة من التاريخ ، ولذة ومتمعة في قراءة هذا الكتاب .

أى نوع من سيادة أجنبية أو غير أجنبية عليها ، وإذا كان العالم الحديث قد أنشأ تلك الهيئات الدولية جاداً في إنشائها ويريد لها حقاً النجاح ، فيجب أن تمنح تلك الكلمة نهائياً من العرف القائم من الدول ، كما يجب أن يعبد حق الفتح من القانون الدولى ، فلا يعد سبباً بعد ذلك لترتيب حتمى لدولة على دولة

ولعل الدول الاستعمارية الكبرى قد شعرت تماماً بهذه الكراهية الكمينية في صدور بعض الأمم ، والظاهرة في صيحات الأمم التى أخذت تتحرر ؛ لذلك بدأت تبحث عن وضع آخر . ونرجو مخلصين أن تنتبه الأمم الصغيرة إلى هذا الوضع فلا تقبله ولا تقره ، كما نرجو أن تنتبه الهيئات الدولية التى فرض أنها أنشئت لحماية دول من مطامع دول أخرى فلا تقره ، وهذا الوضع هو الذى أسموه المشاركة .

قد تكون هذه المشاركة في الكل أو في جزء من الحقوق التى هى من حق الدولة المستقلة—وهى تتم بمعاهدات قد تكون برضا الطرفين في الظاهر ، ولكنها في الباطن تخفى نوعاً مقنعاً من تلك السيادة الكريهة التى عرفها الأمم في القرن التاسع عشر .

لم يكن هذا المؤلف إذن موفقاً في اختيار عنوانه إذا نظرنا إليه من

ميزانية الدولة العراقية للأستاذ أحمد عبد الباقي (مكتبة المتنى ببغداد)

لذلك كان اهتمامنا بهذا الكتاب كبيراً وسرورنا له عظيماً ، لا سيما أنه عالج مسألة غامضة لدينا نحن أبناء هذا القطر المصري العربي . فليس من السهل أن نجد مؤلفاً موثقاً نستقى منه المعلومات الصحيحة عن الميزانية العراقية ، وبذلك نقف على حياة ذلك القطر الشقيق الاقتصادية من أيسر سبيل .

والأستاذ الذي ألف هذا الكتاب عليم بموضوعه ، لا لأننا نعرف علمه من قبل ، بل لأننا استطعنا أن نتبين فضله من خلال المادة الغزيرة التي أبداهـا في بحثه . ومثل هذا الكتاب لا يفيد المطلع المثقف فحسب ، بل هو مفيد كذلك للباحث في حالة العراق الاجتماعية وفي تاريخها الحديث . وفي اعتقادنا أنه من أهم المراجع التي يمكن الرجوع إليها في هذا الباب .

وإننا لندرج أن يزيد عدد الكاتبتين والباحثين في هذه الموضوعات الصعبة على غير المختصين ؛ فان الاقتصاد هو الآن عصب الحياة في الأمم الناهضة .

هذا الكتاب بحسب قيم بموضوعه ومادته . أما الموضوع فهو اقتصادي مالي لأنه يتعلق بميزانية الدولة العراقية وتحضيرها وتحليلها ، ومثل هذه البحوث في عالم الكتاب العربي قليل . فبينما نجد المطابع العربية تخرج الآلاف من الكتب الأدبية ، إذا بك لا تجد أمام هذه الآلاف التي تصدر في كل سنة غير عشرات من الكتب التي تبحث في أمور اجتماعية ، والتي تبحث من هذه العشرة في الأمور المالية والاقتصادية أقل من القليل . ذلك لأننا في هذا الشرق لم نعتد المباحث المتعبة المضنية ، ونعدل عنها إلى ساحت الأدب التي يستطيع كل إنسان أن يضرب فيها بسهم ، أصاب أو أخطأ ، فلا يحاسبه أحد . أما المسائل الاقتصادية فإنها تحتاج للاقدام عليها إلى دراسة طويلة جافة ، ثم إلى بحث وبحث مستمر ، ثم إلى تأليف دقيق ، يرجع فيه المؤلف في كل سطر إلى مرجع ، ليتحقق من أنه لم يأت بزلّة ؛ لأن الزلل في هذا الموضوع غير مستساغ ولا مغفور .

فن الحياة تأليف أندريه موروا وترجمة عبد الحميد أبو النجا

من ذا الذى لا يعرف أندريه موروا ! لقد أصبح اسمه معروفاً بما نقل له من كتب إلى اللغة العربية أكثر مما نقل لغيره من الكتاب الفرنسيين الذين قد يفوقونه فى حسن الأسلوب أو فى عمق التفكير . ولكن لأندريه موروا مزية لا يكاد كاتب من الكتاب المعاصرين يجاريه فيها . فهو على بساطة أسلوبه رجل أخذ ، يعرف كيف يستولى على قواد القارئ ، وكيف يعرض موضوعاته . ولقد صار أكبر كاتب فرنسى يعرف كيف يترجم للشخصيات ، عظيمة كانت أو غير عظيمة . وتلك موهبة خاصة ليس أساسها المقدرة القصصية ولا الاطلاع التاريخى ، وإنما هو مزاج من بين هذين الأمرين ، يضاف إليه اهتمام بالشخصية التى يصورها بعد الاطلاع على كل آثارها ، واتصال روحى بها على بعد الزمن ، بحيث تبدو له كأنها تسير فى مسرح الحياة .

غير أنه فى هذا الكتاب يتخذ وجهة أخرى هى وجهة الترجمة لنفسه . فهل نجح فى هذه الترجمة ؟ إنه يترجم

لنفسه بأن يزعم أنه يعلمنا فن الحياة ، فهو يبدأ بفن التفكير ثم فن الحب ثم فن العمل ثم فن الرياسة ثم فن الشيخوخة ، أى إنه يضرب على أوتار آلة حياة كاملة من وترها الصغير إلى وترها الغليظ حين تأخذ الحياة فى الأفول . وهو يزعم أنه رجل جرب الحياة . والحق أنه جرب الحياة فعلاً ؛ فلقد عرف أثناء الحرب العالمية الأخيرة الهجرة والبعد عن الوطن والمعيشة فى أرض غريبة ، وكان لا يدرى أيعود يوماً ما إلى بلاده أم يفضى ما بقى من الحياة فى تلك الأرض . وموروا ، كما نرى ، من تراجمه ، رجل مرهف الشعور . وهو فى هذا الكتاب الذى ارتدى فيه ثوب الحكمة لا يزال نراه الرجل المرهف الحس الأديب أكثر مما نراه واعظاً . وقد لا تقتبس كثيراً ولا نستفيد كثيراً من هذا الكتاب . ولكن مما لا ريب فيه أننا سنجد فيه متعة وسنقضى فى قراءته ساعات لذيدة .

فلقد أسدى إذن الأستاذ عبد الحميد أبو النجا يداً بنقله هذا الكتاب إلى اللغة العربية .